



Éléments fondamentaux du Registre des terres des Premières Nations pour l'utilisateur de CITRIX

Jeudi le 13 janvier 2022



11 h HNP / 14 h HNE

Bienvenue



Aujourd'hui nous aborderons les sujets suivants :



Fondamentaux pour l'utilisateur de CITRIX

- Demande d'accès
- Navigation dans les choix du menu interne
- Onglets du système
- Production de rapports



Comment demander une formation individuelle au CR : Formation sur le RTPN



Mise en sourdine



Session enregistrée



Sous-titrage



Présentation et matériel



Questions et commentaires

Aperçu du Système d'enregistrement des terres des Premières Nations CITRIX-RTPN



Angie Derrickson

Directrice du
Service de FMPP

🍁 Registre des terres des Premières Nations

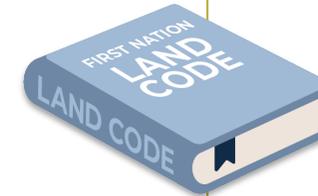


Le Canada doit établir un registre pour l'enregistrement ou l'inscription d'intérêts ou de droits fonciers sur les réserves

🍁 Règlement sur le Bureau d'enregistrement des terres des premières nations (RBETPN))



Le règlement énonce les règles d'enregistrement ou d'inscription des documents



S'applique uniquement aux Premières Nations ayant un code foncier en vigueur



Registre des terres des Premières Nations



Aboriginal Affairs and
Northern Development Canada

Affaires autochtones et
Développement du Nord Canada

Canada



Le RTPN est administré par le gouvernement du Canada et est situé à Ottawa



Le système est entièrement électronique et ne contient pas les documents physiques réels



Les demandes sont présentées au Registre par l'entremise d'un site Web sécurisé



Registre public du RTPN

The screenshot shows the top navigation bar of the Government of Canada website, including the Canadian flag, the text 'Government of Canada' and 'Gouvernement du Canada', and a search bar with the text 'Search Canada.ca'. Below this is a 'MENU' dropdown. The main content area is titled 'Indian Lands Registry System (ILRS)' and contains a paragraph of introductory text. A 'Log In' section follows, with fields for 'Email Address' (containing 'angiederrickson@me.com') and 'Password' (containing '.....'). Below the password field is a 'Log In' button, and further down are links for 'Create an Account' and 'Recover Password'. At the bottom of the page, there are two buttons: 'Report a problem on this page' and 'Share this page'.

REMARQUE: Le lien inscrit ci-dessous mène à la version française de la page illustrée à gauche.

https://services.aadnc-aandc.gc.ca/ILRS_Public/Home/Home.aspx?ReturnUrl=%2ffilrs_public%2f

Portail d'accès CITRIX



Logo	<FN> Land Governance Office <Address>
------	---

CITRIX ACCESS APPROVAL FORM
First Nation Land Registry System (FNLS)

REQUESTED BY

Name	
Title	
Company	
Address	
Phone	
Email	

FNLS Access – CITRIX ILRS, read/write access
 FNLS Access – CITRIX ILRS-Training
 FNLS Access – CITRIX ILRS, read only access
 [ILRS-FNLS Public Site](#) – Self generated username to access reports and searches

<FN> APPROVAL

Name	
Title	
Phone	
Email	
Signature	

SUBMIT TO

CANADA – IT SERVICE DESK
Toll Free 1-866-795-6465
E-mail aadnc.sti-its.aandc@canada.ca

An advisory is in place on the internal FNLS site to prompt users to contact the First Nation Lands Office to obtain access under the new FNLS Citrix Access requirements.

Centre de services en TI

Du lundi au vendredi de 7 h à 20 h, heure normale de l'Est.

 **Sans frais**
866-795-6465

 **RCN et environs**
819-953-4263

@ **Courriel**
aadnc.sti-its.aandc@canada.ca

CITRIX Exigences techniques



Configuration minimale du système

Windows 10, connexion internet haut débit, navigateur HTML5



Citrix Workspace App

Version complète (PC) et versions simplifiées (web)



Limitations

(impression, accès au lecteur local)



Guide d'utilisateur du portail d'accès

https://pa-ap.sac-isc.gc.ca/logon/LogonPoint/Guide2FA_v1.pdf

Connexion à CITRIX



Pour vous connecter au portail d'accès de CITRIX
<https://pa-ap.sac-isc.gc.ca>



Cliquer sur « J'ai lu et j'accepte les conditions »



Entrez le nom d'utilisateur de votre compte de réseau local et soumettez,
vous recevrez automatiquement un code MPU par courriel



Copiez, collez et soumettez le code MPU



Saisissez le mot de passe de votre compte de réseau local



Double-cliquez «RTPN»

Directives MPU

Lorsque vous vous connectez avec les codes MPU, vous verrez 4 écrans où vous :

1. Acceptez le contrat de licence de l'utilisateur final (CLUF)
2. Saisissez le nom d'utilisateur de votre compte de réseau local
3. Entrez votre code MPU (envoyé par e-mail) *
4. Saisissez le mot de passe de votre compte de réseau local

Si vous entrez un code MPU incorrectement, vous serez invité à entrer un nouveau code MPU. Ne pas utiliser le même code une deuxième fois, cela ne fonctionnera pas. Vous recevrez un nouveau code MPU par courriel. Veuillez vous assurer de bien actualiser votre boîte de réception pour obtenir le tout dernier code.

*** Nous vous recommandons fortement de copier et de coller le code MPU dans l'écran de connexion pour éviter les fautes de frappe, quand cela est possible.**

Virtual Applications

Applications virtuelles

All (2) Categories ▾



ILRS
Public Access

RTPN
Accès public

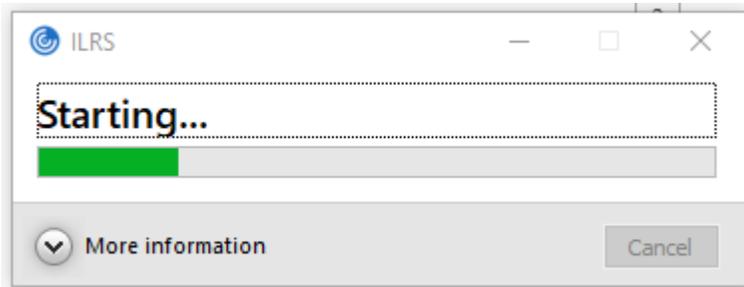


ILRS - Training
Public Access

RTPN- Formation
Accès public

REMARQUE: La page équivalente en français à la page illustrée à gauche peut être consultée à l'adresse suivante:

https://services.aadnc-aandc.gc.ca/ILRS_Public/home/home.aspx?undefined&wbdisable=true%u2329%3dfr&lang=fr




First Nation Land Register
www.aadnc-aandc.gc.ca

Français | eRIP/CLSS | Help | Contact Us | aadnc-aandc.gc.ca

Welcome Angie Derrickson

Please read and acknowledge the **Privacy Notice** and **Acceptable Use Policy** below before proceeding into the Lands Registry System.

PRIVACY NOTICE

By entering this system, I acknowledge the following:

- I understand that all personal information I provide in this system is protected under the Privacy Act.

By agreeing to the terms of this Notice and Policy, I understand I am contributing the following personal information:

- My contact information, that I enter and update myself, that will be visible to other users of the system.
- Audit Trail information on my activities on the system, which is automatically collected on all system actions, and visible to the system manager and other administrators of the system.
- Session cookies may be stored on my workstation to enable the secure service to recognize me throughout the course of a particular session. These cookies are no longer used after my session is complete (i.e., I have logged off or disconnected.)

I understand that any personal information collected through these means will be used only for the following purposes:

- To comply with basic records and information management policies of the department for effective record keeping.
- To provide support to me and other participants on the system in the case that we encounter technical or other problems using the system.
- To enable the project administrator to moderate work processes and monitor for inappropriate use of the service.

I understand that all information I provide through my contributions to the AANDC Land Registry will be stored on an INAC server and the records will become the property of AANDC. The records will be managed according to departmental information management policies. This includes all applicable Privacy and Access to Information legislation. The records will be retained for the life of the Registry.

ACCEPTABLE USE POLICY

I also agree to abide by the following Acceptable Use Policy:

- The AANDC Land Registry is for authorized business use only.
- The system may be accessed by authorized participants only.
- Participants will protect and not share their credentials (user ID, password, etc.) with others or allow records of their credentials to be viewed by unauthorized individuals.
- Information registered in the system is public information. Participants agree to not enter private or confidential information in the system.
- Participants will protect and manage information obtained from the system to prevent unauthorized use.
- Participants will access the service from personal or organizational workstations that are not intended for public use. This is intended to reduce the likelihood that user credentials or other sensitive information could be cached on the workstation and accessed by unauthorized individuals.

USER INFORMATION

Last Login Date	Last Login Time	Account Status
January 11, 2022	7:46:51 PM	Your account is currently enabled and active.

Accept



Menus et onglets du RTPN



Affaires autochtones et
Développement du Nord Canada

Aboriginal Affairs and
Northern Development Canada

Canada



Registre des terres des Premières nations

www.aadnc-aandc.gc.ca

English | **PRRE/SATC** | **Aide** | **Contactez-nous** | **aadnc-aandc.gc.ca**

ACCUEIL | **INSTRUMENTS** | **PDT** | **TERRE** | **RAPPORTS** | **ANGIE DERRICKSON** | **MAINTENANCE DU SYSTÈME**

MES RECHERCHES SAUVEGARDÉES MASQUER

Nom

SG01527 - No PDF ✖

MESSAGES DU SYSTÈME MASQUER

Message

Le site de formation a une nouvelle adresse

Système est maintenant disponible.

MA CORBEILLE D'ARRIVÉE MASQUER

CORBEILLE D'ARRIVÉE MASQUER

Guide d'utilisateur du registre des terres des Premières Nations



Table des
matières



Index



Glossaire

Bienvenue dans le guide de
l'utilisateur en ligne du
SETI/RTPN/RTPNA



Table des matières Index Glossaire

- Introduction au système
- Fonctions communes
- Recherches
- Procédures pour le traitement d'instruments
- Procédures pour le traitement des terres
- Preuve de titre (PDT)
- Plan de référence du registre électronique
- Rapports

**Bienvenue au
Guide de l'utilisateur en ligne
du SETI/RTPN/RTPNA**

Icônes du système du RTPN



Afficher/Masquer



Trouver/Chercher



Ajouter



Éditer



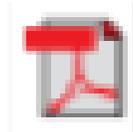
Sauvegarder



Précédent



Supprimer/effacer



PDF



Caractère de
remplacement



Fonctionnalités
du système



Alertes système



Information
générale



Aide/Formation



Exploration de la page d'accueil

ACCUEIL INSTRUMENTS PDT TERRE RAPPORTS ANGIE DERRICKSON MAINTENANCE DU SYSTÈME

MES RECHERCHES SAUVEGARDÉES MASQUER

MESSAGES DU SYSTÈME MASQUER

Message

Le site de formation a une nouvelle adresse

Systeme est maintenant disponible.

MA CORBEILLE D'ARRIVÉE MASQUER

CORBEILLE D'ARRIVÉE MASQUER



MY INBOX					HIDE
Registration Number	Type	System Create Date	Status	Land Affected/Legal Description	
4024560	Mortgage	2016-03-04	Registered	LOT 91 WITHIN THE NE 1/4 SEC 30 TWP 33 RGE 5 W3M	
4024559	Lease	2016-03-04	Registered	LOT 91 WITHIN THE NE 1/4 SEC 30 TWP 33 RGE 5 W3M	
4024542	Relinquishment	2016-03-04	Registered	LOT 91 WITHIN THE NE 1/4 SEC 30 TWP 33 RGE 5 W3M	
5020581	Transfer	2016-03-01	Registered	LOT 43-1-1	

HEADQUARTERS INBOX					HIDE
Registration Number	Instrument Type	System Create Date	Status	Land Affected/Legal Description	
4024560	Mortgage	2016-03-04	Registered	LOT 91 WITHIN THE NE 1/4 SEC 30 TWP 33 RGE 5 W3M	
4024559	Lease	2016-03-04	Registered	LOT 91 WITHIN THE NE 1/4 SEC 30 TWP 33 RGE 5 W3M	
4024542	Relinquishment	2016-03-04	Registered	LOT 91 WITHIN THE NE 1/4 SEC 30 TWP 33 RGE 5 W3M	
5020581	Transfer	2016-03-01	Registered	LOT 43-1-1	



Configuration des préférences de l'utilisateur

ACCUEIL INSTRUMENTS PDT TERRE RAPPORTS **ANGIE DERRICKSON** MAINTENANCE DU SYSTÈME

MES PARAMÈTRES PAR DÉFAUT

Bande

Province ***Registre par défaut** ***Langue**

PRÉFÉRENCES DE MA PAGE D'ACCUEIL

Nombre maximal de lignes **Bande d'attache**

MES PARAMÈTRES DE COMMUNICATION

Adresse postale

Ville **Province**

Code postal

Courriel

Téléphone **Mode de contact**

(Note: Red arrows point to the 'Edit' button, the 'Bande' field, the 'Province' dropdown, the 'RTPN' dropdown, the 'Anglais' dropdown, the 'Nombre maximal de lignes' field, the 'Bande d'attache' field, the 'Adresse postale' fields, the 'Ville' field, the 'Province' dropdown, the 'Code postal' field, the 'Courriel' field, the 'Téléphone' field, the 'Mode de contact' dropdown, and the 'Annuler' button at the bottom right.)



Rapports

MES RAPPORTS SAUVEGARDÉS

MASQUER

RAPPORTS DISPONIBLE

[Rapport sur les bandes et les réserves](#)

Rapport sur les bandes et les réserves

[PDT/Possesseur Légal](#)

Information sur les PDT et les possesseurs légaux par bande ou réserve

[Rapport sur l'instrument](#)

Information détaillée sur les instruments

[Rapport d'activité en ligne](#)

Nombre de demandes d'enregistrement en cours et en attente, et état de celles-ci, pour une période donnée

[Résumé sur la parcelle](#)

Série de renseignements liés au titre pour une parcelle visée

[Résumé général sur la réserve](#)

Liste des documents historiques et actuels pour une réserve donnée



Instruments

ACCUEIL INSTRUMENTS PDT TERRE RAPPORTS ANGIE DERRICKSON MAINTENANCE DU SYSTÈME

Rechercher un instrument [Ajouter un instrument](#)

CRITÈRES DE RECHERCHE MASQUER

Numéro d'enregistrement **Ancien numéro de fichier:** **État:**

Type d'instrument: **Objet:**

Date de début de l'enregistrement **Date de fin de l'enregistrement** **Réserve:**

Province **Région:**

Bande **NIP:**

Terre de la Couronne: **Description légale:**

CRITÈRES DE RECHERCHE AVANCÉE

CRITÈRES SÉLECTIONNÉS

Registre: RTPN RTPNA SETI Inclure les parcelles souterraines

RÉSULTATS DE LA RECHERCHE ||



[Ajouter un instrument](#)

Type d'instrument:

- 042 - Lettre
- 091 - (Lettre De Nomination)
- 090 - Lettre De Soumission
- 063 - (Lettre Patente)
- 231 - Lettre de révision du loyer
- 031 - Licence
- 068 - Licence D Occupation
- 221 - Loi



Preuve de titre (PDT)

ACCUEIL INSTRUMENTS **PDT** TERRE RAPPORTS ANGIE DERRICKSON MAINTENANCE DU SYSTÈME

Rechercher une PDT

MASQUER AFFICHER MASQUER

Numéro de PDT Type de PDT Numéro d'enregistrement

NIP: Description légale

Bande Réserve

Numéro de plan Type de plan

Régions Province

Cessionnaire:
 Bande Couronne Canada Couronne provinciale/territoriale Individu Société

Nom de famille Prénom

DOE J%

CRITÈRES DE RECHERCHE AVANCÉE AFFICHER

CRITÈRES SÉLECTIONNÉS MASQUER

Registre RTPN RTPNA SETI

Rechercher Effacer Rapport Enregistrer

RÉSULTATS DE LA RECHERCHE

Type de PDT

- Allocation
- Aucune preuve de titre délivrée (Avis de droit de possession)
- Bande (Billet de location)
- CP-Non Statut
- Certificat d'occupation
- Certificat de possession
- Membre de Première Nation
- OKA
- Premières Nations



Terres

ACCUEIL INSTRUMENTS PDT TERRE RAPPORTS ANGIE DERRICKSON MAINTENANCE DU SYSTÈME

Rechercher une terre Ajouter une parcelle

CRITÈRES SÉLECTIONNÉS MASQUER

Réserve Bande

NIP: Description légale:

Type de plan Numéro de plan

NIP de RNCan État de la parcelle: Numéro d'enregistrement

Anciens numéros de fichier: Région Province

Type de parcelle

CRITÈRES DE RECHERCHE AVANCÉE AFFICHER

CRITÈRES SÉLECTIONNÉS MASQUER

Registre RTPN RTPNA SETI

RÉSULTATS DE LA RECHERCHE ||



Détails sur la parcelle

ACCUEIL INSTRUMENTS PDT TERRE RAPPORTS ANGIE DERRICKSON MAINTENANCE DU SYSTÈME

Rechercher une terre  Ajouter une parcelle

CRITÈRES SÉLECTIONNÉS [AFFICHER](#)

CRITÈRES DE RECHERCHE AVANCÉE [AFFICHER](#)

CRITÈRES SÉLECTIONNÉS [MASQUER](#)

Registre RTPN RTPNA SETI

Bandes: 371 - Muskoday First Nation  |

Description légale: LOT 1  |

[Rechercher](#) [Effacer](#) [Rapport](#) [Enregistrer](#)

RÉSULTATS DE LA RECHERCHE [IMPRIMER](#) || [TRANSFÉRER](#) (2 ENREGISTREMENTS DE 2)

Description légale	Plan	Réserve	NIP	NIP de RNCan
LOT 1	CLSR 73625	06555 - MUSKODAY FIRST NATION	602525166	1120780
LOT 1	CLSR 55574	06555 - MUSKODAY FIRST NATION	600010165	1102607



Détails sur la parcelle (suite...)

English PRRE/SATC Aide Contactez-nous aadnc-aandc.gc.ca

ACCUEIL INSTRUMENTS PDT TERRE RAPPORTS ANGIE DERRICKSON MAINTENANCE DU SYSTÈME

Rechercher une terre Détails sur la parcelle X Ajouter une parcelle

Résumé Éditer Supprimer

DÉTAILS SUR LA PARCELLE

NIP
600010165 **Registre** RTPN **non résolu** Non

État
Actif **Type de parcelle** Surface

Réserve 06555 - MUSKODAY FIRST NATION **Province** SASKATCHEWAN

Numéro de plan 55574 **Type de plan** Archives d'arpentage des terres du Canada **NIP de RNCan** 1102607

Description légale
LOT 1

Historique de la description légale

Description légale	Numéro de plan	Type de plan	Modification faite par	Date de modification
	P3170		CONVERSION 2010	2010-11-18

DATES

Date de création 1962-11-06 **Date d'entrée** 1900-12-01

Date de modification 2009-08-25 **Modification faite par** DESROCHERSJAC_FNLRS DESROCHERSJAC_FNLRS

HIÉRARCHIE DU NIP

NIP d'origine

NIP	Description légale	Type de parcelle	Réserve	État de la parcelle
602005547	SEC 16 TWP 47A RGE 24 W2M	Surface	06555	Retiré

NIP antérieur(s)

NIP	Description légale	Type de parcelle	Réserve	État de la parcelle
602005547	SEC 16 TWP 47A RGE 24 W2M	Surface	06555	Retiré

NIP suivant(s)

INSTRUMENTS RÉFÉRENCES

Numéro d'enregistrement	Type d'instrument	État	Date de l'instrument	Date d'enregistrement	En vigueur	Date d'échéance actuelle	Date d'échéance
4028711	014 - Bail	Enregistré	2018-01-08	2018-02-21	Oui		2022-12-31
4028712	014 - Bail	Enregistré	2018-01-08	2018-02-21	Oui		2022-12-31





OTP

Dépannage

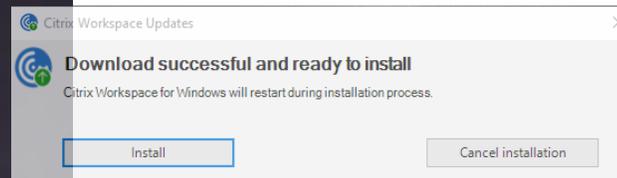
Que faire si le système est en panne?

Obtenir la mise à jour du système

Utilisation du registre des
terres public

Signaler au CR à des fins de suivi

Arrangements pour les dossiers urgents





Liste des personnes-ressources



Loretta Roy

Registre des terres des PN
Registraire adjointe

tél. 819-210-2780

courriel :

loretta.roy@canada.ca



Brenda Power

Registre des terres des PN
Agente chargée de
l'enregistrement

tél. 819-743-4739

courriel :

brenda.power@canada.ca



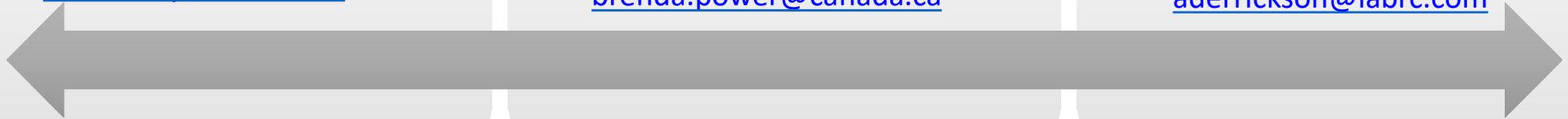
Angie Derrickson

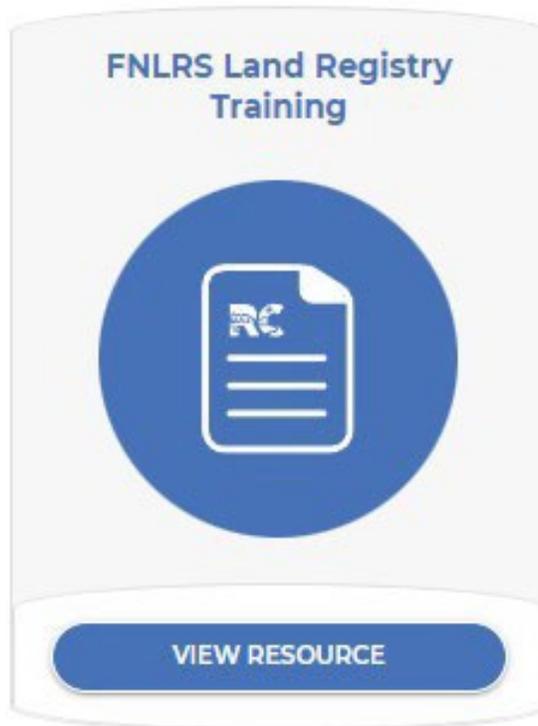
Centre de ressources GTPN
Formation relative au
registre des terres

tél. 250-469-1675

courriel :

aderrickson@labrc.com





Registre des terres des Premières Nations

- Examen des pouvoirs du code foncier – octroi d'intérêts ou de droits fonciers
- Ébauche de politique et de procédures d'enregistrement d'intérêts ou de droits foncier - examen des statistiques d'enregistrement
- Formulaire d'enregistrement et listes de contrôle - axés sur les enregistrements prioritaires

RTPN – Session(s) de formation pratique

- Éléments fondamentaux de CITRIX (accès, connexion, guide de l'utilisateur du RTPN)
- Configuration des préférences de l'utilisateur et page d'accueil
- Production de rapports, recherche de parcelles et d'instruments, preuve de titre
- Exportation – inventaire électronique des terres - intérêts actifs et preuve de titre
- Examen – Procédures de lancement d'application et de téléchargement de fichiers



Land Registry Checklists



VIEW RESOURCE

Land Registry Forms



VIEW RESOURCE

« FN Shared - Template 2021 » Operational » Land Registry

Name

- 2 - Land Registry Forms
- 3 - Land Registry Checklists
- 4 - Land Registry MRP Forms (FHRMIRA) - Mar2019
- 5 - Land Status Reports
- Land Registry Precedents
- Land Registry Training - May 2021
- 1 - FN Land Registry Policy & Procedures - Draft v.1.docx**
- Land Registry - Draft Training Agenda.docx
- SAMPLE - Hierarchy of Interests in FN Lands.docx



Questions et discussion





Éléments
fondamentaux pour
les utilisateurs de
CITRIX

Comment présenter au
CR une demande de
formation individuelle
sur le RTPN



2022 TMPD EVENT SCHEDULE

- Considérations relatives à la gestion des documents et des données en vertu du code foncier

10 fév.



- Registre national des terres du CCT– Série d'ateliers sur les intérêts particuliers
- Atelier 3

23 fév.



- Considérations relatives à la location commerciale et résidentielle (bail de A à A en vertu du code foncier)

9-10 mars



- Approches de gestion des problèmes hérités du passé en vertu de l'Accord-cadre

7 avril



- Bureau de gouvernance des terres – Considérations pour le démarrage des opérations et la mise en œuvre du code foncier

12 mai



- Élaboration d'une stratégie sur les changements climatiques pour des communautés résilientes en vertu de l'Accord-cadre

8-9 juin



- Application des lois et règlement des différends en vertu du code foncier

14 juillet



- Autorités de gouvernance des terres en vertu de l'Accord-cadre et du code foncier

11 août



- Gestion des ressources naturelles en vertu de l'Accord-cadre

7-8 sept.



- Mise à jour concernant les nouveaux modèles de codes fonciers

13 oct.



- Approches relatives à l'aménagement des terres en vertu du code foncier

10 nov.



- Gestion environnementale en vertu du code foncier

7-8 déc.



labrc.com/events



Webinaires Séances d'une heure 11h à 12 h HP / 14 h à 15 h HE

Ateliers Sessions de 2 jours h 9 h à 12 h HP / 12h à 15 h HE



T M Training, Mentorship &
P D Professional Development

Ateliers et webinaires

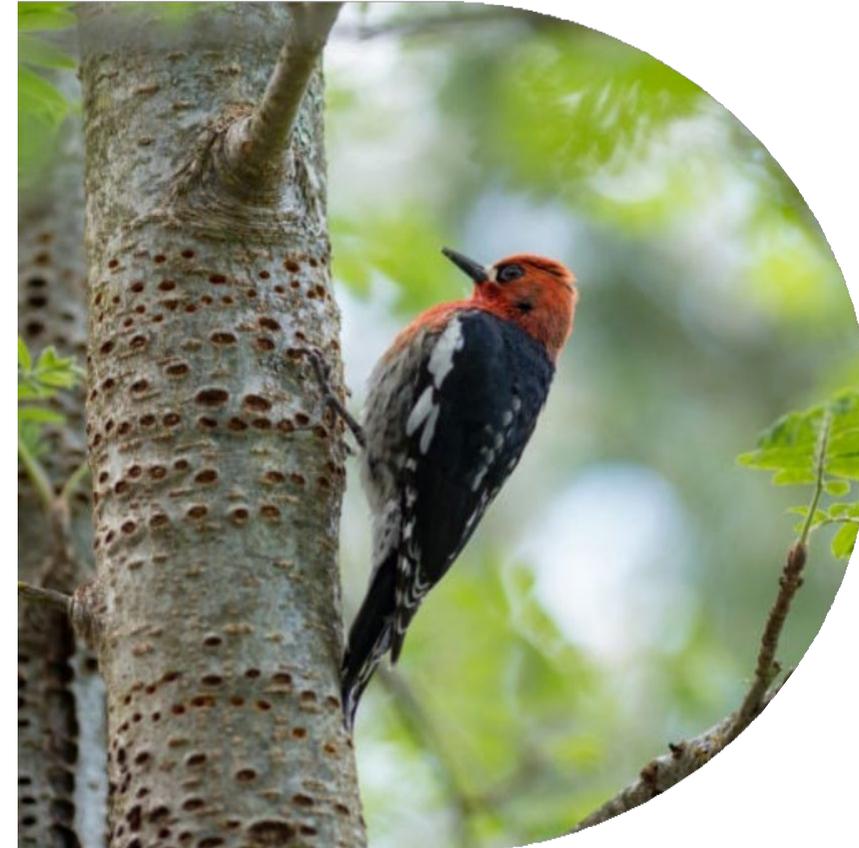
Cours en ligne

Outil des parcours de connaissance

Manuel de gouvernance foncière

Banque de connaissances

Soutien direct à la communauté (1:1)

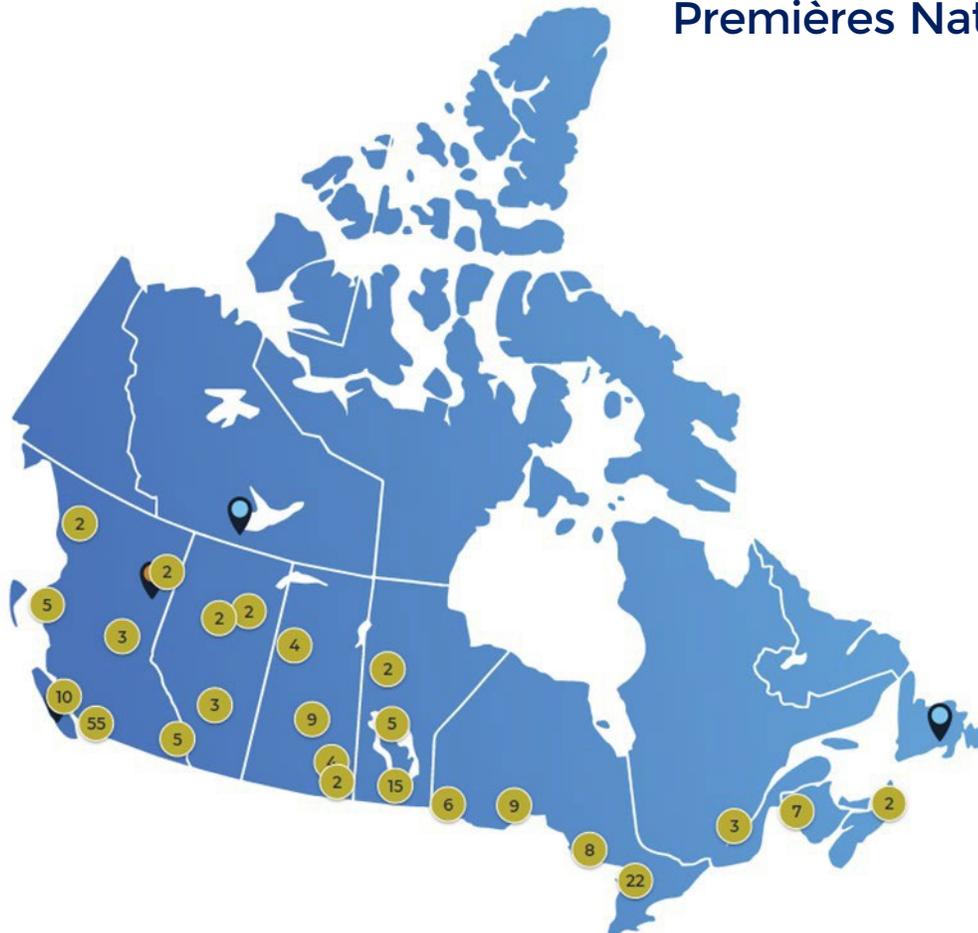




Premières Nations signataires de l'Accord-cadre à l'échelle du Canada

En date du 2 janvier 2022

Nombre total de signataires	194
Opérationnelles	99
En développement - actives	62
En développement - inactives	30
Gouvernance autonome	3



Lands Advisory Board >

Resource Centre (RC) >

Our History

RC Board

RC Staff

Employment Opportunities

RC Reports

Employment Opportunities

Occasions d'emploi (internes et externe)

MERCI



Angie Derrickson
Directrice FMPP

aderrickson@labrc.com



Lise Steele
Coordonnatrice FMPP

lstele@labrc.com



Leana Farlam
Spécialiste FMPP

lfarlam@labrc.com